

IL TUO VIAGGIO  
**DESERTO DI ATACAMA E PATAGONIA  
CILENA  
CILE**



# DESERTO DI ATACAMA E PATAGONIA CILENA CILE

Il Cile: un Paese lungo e sottile in cui la Natura ha concentrato ogni sua estrema bellezza. Arido e ghiacciato. Bagnato dall'acqua e bruciato dal fuoco dei vulcani. Un Paese che inizia con un deserto e finisce con ghiacciai millenari e stretti che uniscono oceani, una miriade straordinaria di paesaggi che si alternano dal deserto di Atacama sino alla Patagonia.

Dalla capitale Santiago voliamo nel “profondo” nord per il deserto di Atacama, tra i più aridi al mondo. Il paesaggio cambia totalmente dispiegandosi in rocce, vulcani, laghi salati abitati dai fenicotteri, pianure di cespugli impavidi che sfidano vento e calura, colline di cactus giganti e pascoli attraversati da tenere vigogne. San Pedro, piccolo villaggio di casette in adobe e strade sterrate, mantiene un sapore di autenticità e fa da base logistica per le escursioni. A El Tatio, il campo geotermico più alto del mondo, Madre Natura si esibisce in un'anteprima del purgatorio dantesco. Acqua che ribolle dalle viscere della terra e sbuffi di vapore... ci si va all'alba, quando la temperatura è bassa e il freddo condensa il vapore in colonne spettacolari.

Le grandi distanze ci portano a volare in Patagonia, terra dura e aspra dove il mare prende a pugni le scogliere e il vento spazza l'erba delle grandi praterie fino al limitare della cordigliera andina. Da Puerto Natales raggiungiamo il Parco Nazionale delle Torri del Paine, uno dei parchi più spettacolari della Patagonia, che ci regala un paesaggio fantastico. Dominato dal Massiccio del Paine, il parco non offre solo montagne, ma anche boschi, praterie, fiumi, cascate e laghi dalle acque cristalline. Non è raro incontrare guanachi e nandù, mentre i cieli sono il regno di aquile e condor. In questo viaggio avremo occhi attenti alla lezione che ci impartisce la natura selvaggia e cuore aperto a tutte le suggestioni e le magie che animano le genti del “Cono Sur”.



- **1° giorno**  
Partenza dall'Italia per Santiago del Cile. Pernottamento a bordo
- **2° giorno**  
Arrivo a Santiago e partenza per Valparaiso
- **3° giorno**  
Da Valparaiso a Santiago del Cile e visita della città
- **4° giorno**  
Volo per Calama, proseguimento per San Pedro de Atacama e visita della Valle della Luna
- **5° giorno**  
San Pedro de Atacama (Pukara de Quito)
- **6° giorno**  
San Pedro de Atacama, le lagune altiplaniche e i villaggi di Socaire e Toconao
- **7° giorno**  
I geysers di El Tatio e rientro a Santiago del Cile
- **8° giorno**  
Volo per Puerto Natales e proseguimento per il Parco Nazionale Torres del Paine
- **9° giorno**  
Rientro a Puerto Natales e visita della grotta del Milodon
- **10° giorno**  
Navigazione sul Fiordo Ultima Esperanza, i ghiacciai Balmaceda e Serrano
- **11° giorno**  
Da Puerto Natales a Santiago del Cile
- **12° giorno**  
Da Santiago del Cile rientro in Italia
- **13° giorno**  
Arrivo in Italia

## 1° giorno

### Partenza dall'Italia per Santiago del Cile. Pernottamento a bordo

Partenza da Milano Malpensa con volo di linea per il Cile con scalo intermedio. Arrivo nella notte a Santiago del Cile.

*Pasti: a bordo.*

## 2° giorno

### Arrivo a Santiago e partenza per Valparaiso (120 Km circa 2h )

Arrivo nelle prime ore del mattino a Santiago del Cile. Accoglienza da parte dell'organizzazione locale e partenza verso la costa per raggiungere la graziosa cittadina di **Valparaiso** attraverso la Valle Curacavi, famosa per la produzione di formaggi e della "chicha", il succo d'uva fermentato. Arrivo in città e sistemazione in hotel per qualche ora di riposo dopo il lungo viaggio. Dopo il pranzo libero, incontro con la guida e inizio delle visite. Percorrendo la strada che costeggia il mare, arriviamo a **Viña del Mar**, chiamata anche "la città giardino" per i suoi bellissimi spazi verdi e ornamenti floreali. Rientro a Valparaiso e visita dei suoi quartieri più caratteristici. Valparaiso, fondata nel XVI secolo e dichiarata Patrimonio dell'Umanità dall'UNESCO nel 2003, si sviluppa su colline alle quali si accede attraverso un saliscendi di strade strette, lunghe scale e vari ascensori costruiti tra la fine del secolo XIX e inizi del XX. E' caratterizzata da case variopinte che formano un paesaggio irresistibile per gli amanti della fotografia. Al termine della visita, rientro in hotel e pernottamento.

*Pasti: colazione a bordo, pranzo incluso e cena liberi.*

Pernottamento (Hotel Fauna )

L'hotel Fauna si trova in un'ottima posizione centrale di Valparaiso. Dispone di poche camere moderne con un arredamento minimale ma funzionale. Caratterizzato da pavimenti in parquet e pareti in mattoni a vista, l'hotel si distingue per la sua atmosfera intima e accogliente. A disposizione degli ospiti vi è il servizio di WiFi, un bar e un ristorante in terrazza con vista panoramica sulla città e sulla baia.



Indirizzo: Pasaje Dimalow 166, Cerro Alegre, Valparaiso, Chile

Tel: (56) 32 3270719 - (56) 32 2121408  
<https://faunahotel.cl/>

### 3° giorno

#### Da Valparaiso a Santiago del Cile e visita della città (120 Km, circa 3h)

Dopo la prima colazione, rientro a *Santiago del Cile* e visita della capitale cilena, fondata nel 1541 dal conquistatore spagnolo Pedro de Valdivia. Partendo dalla Cattedrale, si prosegue con il Palacio de la Moneda, progettati entrambi dall'architetto italiano Gioacchino Toesca fatto venire appositamente dall'Italia; si continua con i quartieri più tradizionali del centro storico e il Patio Bellavista, zona bohémien che fonde architettura coloniale con negozi e vivaci locali alla moda, frequentati giorno e notte. Terminata la visita, raggiungeremo il nostro hotel per il pernottamento.

*Pasti: colazione in hotel, pranzo incluso e cena libera.*

Pernottamento (Cumbres Lastarria )

Un boutique hotel contemporaneo situato in uno dei quartieri più bohémien di Santiago, circondato da diverse attrazioni culturali. Le sue camere standard e superior in stile moderno e le suite eleganti sono dotate di connessione Wi-Fi, TV a schermo piatto con canali via cavo e aria condizionata. Inoltre, l'hotel offre ottimi servizi, tra cui un centro fitness completamente attrezzato e una piscina all'aperto e un ristorante all'ottavo piano con una vista meravigliosa su Santiago.



Indirizzo: José Victorino Lastarria 299  
Tel.: +56 22496 9000  
[www.cumbreslastarria.com](http://www.cumbreslastarria.com)

### 4° giorno

#### Volo per Calama, proseguimento per San Pedro de Atacama e visita della Valle della Luna (113 Km circa)

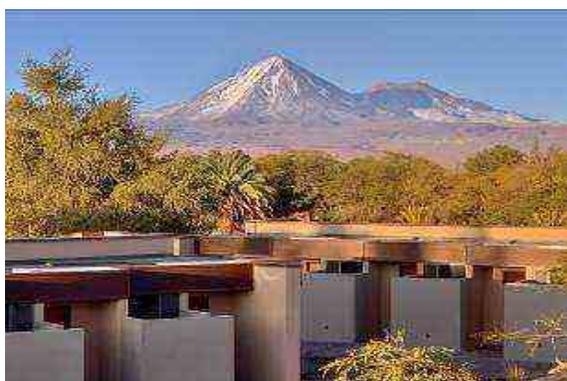
Prima colazione e trasferimento in aeroporto in coincidenza per il volo per Calama, una cittadina al centro di un'area mineraria, da dove iniziamo il trasferimento in pulmino di un centinaio di chilometri fino a *San Pedro de Atacama*. La cittadina di San Pedro,

investita da un rilevante flusso turistico, si trova in posizione strategica per visitare i luoghi più iconici del *Norte Grande* cileno e sarà dunque la nostra base per i prossimi giorni. La strada sale progressivamente finché all'orizzonte appare l'oasi di San Pedro de Atacama a 2.400 metri di altitudine, in uno dei deserti più aridi della terra ai piedi del Volcán Licáncabur. Arrivo e sistemazione in hotel. Nel pomeriggio si effettua l'escursione alla *Valle della Luna*, dove gli agenti atmosferici hanno modellato il territorio in forme policrome e bizzarre. Attesa del tramonto e della magia delle sue luci sul deserto di Atacama, in prossimità di una immensa duna di sabbia color grigio cenere. Rientro a San Pedro e pernottamento.

*Pasti: colazione in hotel, pranzo libero e cena in hotel.*

Pernottamento (Hotel Refugio )

Semplice ma curato hotel a conduzione familiare a San Pedro de Atacama. I colori naturali degli arredamenti e dell'intera struttura si armonizzano con l'ambiente circostante. A disposizione degli ospiti c'è un ristorante e una piccola piscina.



## 5° giorno

### San Pedro de Atacama (Pukara de Quito)

Dopo la prima colazione, partenza per la visita del sito di Pukará de Quito, del XII secolo. E' un' importante fortezza difensiva della cultura Atacameña, situata a 3 km di distanza. Al termine, partenza per il sud di San Pedro, dove si trova la comunità atacameña di Coyo, insediamento risalente a circa 2.500 anni fa, le cui costruzioni circolari in fango con tetti di paglia, rendono questo luogo uno dei siti archeologici più impressionanti di San Pedro de Atacama. Rientro nel pomeriggio a San Pedro de Atacama e pernottamento.

*Pasti: colazione in hotel, pranzo a box lunch e cena libera.*

Pernottamento (Hotel Refugio )

## 6° giorno

### San Pedro de Atacama, le lagune altiplaniche e e villaggi di Socaire e Toconao (250 Km circa )

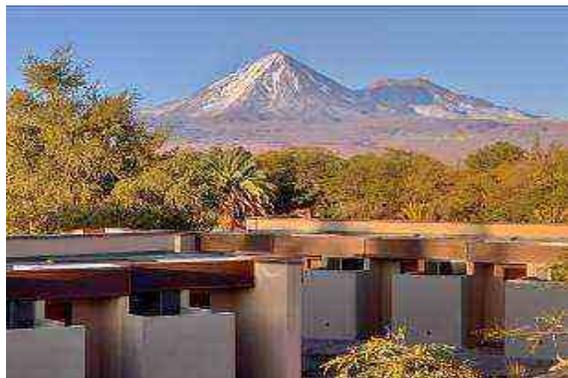
Partenza di buon mattino (verso le 7) per l'escursione al *Salar de Atacama*, una immensa distesa di sale di rara bellezza che si estende su una superficie di circa 300.000 ettari, per una larghezza di circa 100 km. All'interno del Salar si trova la *laguna Chaxa*, habitat ideale per i fenicotteri rosa e in questo luogo incantevole si farà la prima colazione. Si prosegue poi per le *lagune di Miñiques e Miscanti* che si trovano all'interno della *'Reserva Nacional de los Flamencos'* a circa 4.300 m., due piccoli laghi splendidi coronati da vulcani e alimentati da fiumi sotterranei. Il colore blu cobalto delle acque contrasta con il rosso della terra., testimonianza del colossale fenomeno orogenetico che ha portato alla formazione delle Ande, dal Cile al Perù, creando ambienti simili anche a distanza di migliaia di chilometri. Si prosegue per il pittoresco villaggio di *Socaire* e poi per *Toconao*, un piccolo "pueblo" coloniale interamente costruito in liparite, una pietra di origine vulcanica.

Rientro in hotel in serata e pernottamento

*Pasti: colazione in corso di escursione, pranzo in ristorante locale e cena libera.*

Pernottamento (Hotel Refugio )

Semplice ma curato hotel a conduzione familiare a San Pedro de Atacama. I colori naturali degli arredamenti e dell'intera struttura si armonizzano con l'ambiente circostante. A disposizione degli ospiti c'è un ristorante e una piccola piscina.



## 7° giorno

### I geysir di El Tatio e rientro a Santiago del Cile (180 Km circa )

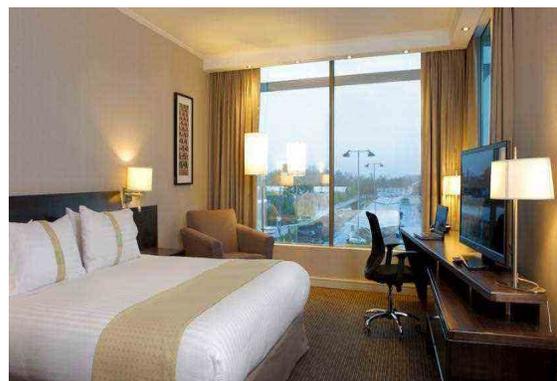
Partenza prima dell'alba per i **Geyser del Tatio**, ambiente dalla bellezza surreale a 4.300 mt di altitudine: geysers, fumarole e piscine naturali di acqua calda bordate da residui salini colorati. E' proprio il mattino il momento migliore per osservare, nell'azzurra limpidezza dell'altopiano, i fenomeni dovuti all'intensa attività vulcanica sotterranea, prima che i venti mattutini disperdano il vapore delle fumarole. Colazione in corso di escursione. Di ritorno, tempo a disposizione permettendo, si visiterà il pueblo di **Machuca**. Partenza per l'aeroporto di Calama per il volo per Santiago del Cile. Arrivo e al termine delle operazioni di sbarco a piedi raggiungiamo autonomamente il nostro hotel di transito in aeroporto in quanto domani mattina il volo per la Patagonia parte al mattino presto. Pernottamento.

*Pasti: prima colazione inclusa, pranzo e cena liberi.*

Nota: l'ordine delle visite previste ad Atacama potrà subire una variazione in base alle condizioni climatiche della zona.

Pernottamento (Holiday Inn Santiago Airport )

Hotel 4 stelle situato di fronte all'aeroporto Internazionale Comodoro Arturo Merino Benítez, offre un design elegante e contemporaneo e camere confortevoli. Inoltre, gli ospiti possono usufruire dei servizi in loco: piscina coperta, sauna e centro fitness.



Indirizzo: Armando Cortinez Norte, 2150

Tel: +56 2 2799 9900

[www.holidayinn/hotels/it/it/santiago/sclap/hoteldetail](http://www.holidayinn/hotels/it/it/santiago/sclap/hoteldetail)

## 8° giorno

**Volo per Puerto Natales e proseguimento per il Parco Nazionale Torres del Paine**  
(180 Km circa, 3h)

Il primo volo per Puerto Natales ci permetterà di sfruttare al meglio la nostra prima giornata in Patagonia. Colazione al sacco e imbarco sul volo delle 5.40. Intorno alle 09.00 raggiungiamo il capoluogo della dodicesima regione cilena quella denominata di Magellano e dell'Antartide Cileno. Partenza immediata per il **Parco Nazionale Torres del Paine**, un ambiente incontaminato dove le caratteristiche cime appuntite dei "Cuernos" del Paine si stagliano a incorniciare il paesaggio. Il parco comprende 242.000 ettari di sconfinati spazi aperti punteggiati da specchi d'acqua turchesi, foreste rigogliose,

vivaci torrenti, ghiacciai e impetuose cascate. All'istituzione del Parco avvenuta nel lontano 1959 è seguita la dichiarazione dall'UNESCO come Riserva della Biosfera Mondiale nel 1978. Nell'area protetta vivono infatti volpi, guanachi, lepri, picchi, aquile, condor.e molte altre specie. Dedichiamo la giornata a un tour panoramico dei luoghi più suggestivi del parco. Il *Lago Sarmiento*, che deve il suo nome all'esploratore spagnolo Pedro Sarmiento de Gamboa, è uno specchio d'acqua dalla colorazione blu intensa che regala una splendida vista sulle guglie granitiche in lontananza. Il *Lago Nordenskjold*, dalle acque color smeraldo, lambisce la base delle colline ed è la sorgente delle spettacolari e roboanti acque del Salto Grande, che precipita verso il Lago Pehoe. La scena è racchiusa e dominata dalle tre maestose torri che formano il gruppo del Paine: enormi monoliti di granito erosi dal ghiaccio, dall'acqua e dai venti, le cui cime sono spesso incappucciate dalle nuvole. La *Laguna Grey*, punteggiata da piccoli e grandi iceberg dalle sfumature celesti alla deriva e l'omonimo ghiacciaio Grey sullo sfondo. Arrivo in serata in hotel e pernottamento.

*Pasti: prima colazione al sacco, pranzo in ristorante locale e cena libera.*

Pernottamento (Hotel Lago Grey )

Situato in splendida posizione all'interno del Parco Nazionale Torres del Paine, sulle sponde del Lago Grey e di fronte all'omonimo ghiacciaio, l'hotel dispone di camere luminose dotate di ampie finestre per godere dell'ambiente circostante. Tutte le sistemazioni sono dotate di riscaldamento, bagno privato e TV satellitare. L'hotel dispone di un bar e un ristorante. La connessione Wi-Fi è gratuita.



Indirizzo: Sector Lago Grey S/N, 8320000 Torres del Paine

Tel.: +56 612712100

[www.lagogrey.com/en/home/](http://www.lagogrey.com/en/home/)

## 9° giorno

**Rientro a Puerto Natales e visita della grotta del Milodon** (103 Km circa, 2 h)

Prima colazione e mattinata a disposizione per attività individuali o per la navigazione facoltativa sul Lago Grey alla scoperta dell'omonimo ghiacciaio, da cui si staccano pezzi di ghiaccio che si possono osservare alla deriva sulle acque del lago (costo dell'escursione su richiesta da prenotare e saldare al momento della conferma del viaggio). Nel pomeriggio rientro in pulmino a Puerto Natales con sosta alla grotta di

Milodon, un insieme di caverne, considerate Monumento Naturale, dove nel 1896, furono scoperti i resti di animali preistorici, tra cui il celebre Milodon, una sorta di gigantesco bradipo vissuto probabilmente nel Pleistocene superiore. Arrivo in hotel in serata.

*Pasti: prima colazione inclusa, pranzo e cena liberi.*

Pernottamento (Hotel Costaustralis )

L'Hotel Costaustralis dispone di camere eleganti e confortevoli dotate di ogni comfort e connessione Wi-Fi gratuita. A disposizione degli ospiti un ristorante, bar e cantina.



Indirizzo: Pedro Montt 262, Puerto Natales, 6160000

Tel: +56 612412000

[www.hotelcostaustralis.com](http://www.hotelcostaustralis.com)

## 10° giorno

### **Navigazione sul Fiordo Ultima Esperanza, i ghiacciai Balmaceda e Serrano**

Puerto Natales, cittadina di oltre ventimila abitanti dell'estremo sud del Cile, è situata su una riva del Canal Señoret, uno degli innumerevoli canali dell'Oceano Pacifico che si insinuano tra le remote montagne della Patagonia, tra il Golfo Almirante Montt ed il Seno de Última Esperanza. La zona era abitata già almeno seimila anni fa dalla popolazione Kawesqar, ma fu scoperta dagli europei solamente a metà del XVI secolo grazie all'esploratore spagnolo Ladrilleros, in cerca di un passaggio per lo Stretto di Magellano. Tre secoli più tardi gli inglesi si addentrarono nuovamente nei canali della regione e sul finire dell'Ottocento iniziarono a stabilirsi i primi coloni provenienti dal Vecchio Continente. Al principio del XX secolo Puerto Natales divenne un importante centro per l'allevamento ovino e bovino, ma la sua importanza è divenuta sempre maggiore con il passare degli anni soprattutto grazie all'afflusso turistico dato dalla presenza, nelle vicinanze, di luoghi di straordinaria bellezza come il Parco Nazionale Torres del Paine, ma anche dalla prossimità allo spettacolare Parco Nazionale Los Glaciares, aldilà della frontiera, in Argentina. E' quindi la natura la grande attrazione di Puerto Natales e oggi ne avremo un primo assaggio, ripercorrendo parte della rotta percorsa dall'esploratore Ladrilleros. Di buon mattino trasferimento al porto e inizio della navigazione verso *il fiordo Ultima Esperanza*. La rotta è suggestiva ed

emozionante e offre la visione dei maestosi picchi ricoperti da ghiacciai, delle foreste dal verde intenso, e se si è fortunati si può avere la possibilità di ammirare i leoni marini stesi sulle rocce, cormorani e condor che spiegano le loro ali e sfiorano le cime innevate. Il ghiacciaio Balmaceda si trova a un'altezza di 2035 metri mentre il ghiacciaio Serrano è caratterizzato da una sorprendente laguna, dove galleggiano giganteschi iceberg e il ghiaccio è di un colore blu intenso. Sbarco al ghiacciaio Serrano e inizio della breve passeggiata che ci porterà a osservare le monumentali pareti di ghiaccio. Nel pomeriggio rientro in albergo. Pernottamento in hotel.

*Pasti: prima colazione inclusa, pranzo in corso di escursione e cena libera.*

Nota: l'ordine delle visite previste in Patagonia potrà subire una variazione in base alle condizioni climatiche della zona.

Pernottamento (Hotel Costaustralis )

### **11° giorno**

#### **Da Puerto Natales a Santiago del Cile**

Dopo la colazione, trasferimento per l'aeroporto di Puerto Natales e imbarco sul volo per Santiago. Arrivo e trasferimento in hotel posizionato in una zona centrale permettendoci così di poter sfruttare ancora del tempo in città. Visitiamo la zona moderna di Santiago del Cile raggiungendo la collina di San Cristobal, in funivia, per avere così una vista panoramica di quest'area molto suggestiva e ricca di vita tra gallerie d'arte, negozi e ristoranti. Rientro in hotel al termine della visita e pernottamento.

*Pasti: prima colazione inclusa, pranzo e cena liberi.*

Pernottamento (Cumbres Lastarria )

### **12° giorno**

#### **Da Santiago del Cile rientro in Italia**

Prima colazione in hotel e partenza in tempo utile per l'imbarco sul volo di rientro in Italia.

Pernottamento e pasti a bordo.

Pernottamento (Hotel Otai )

### **13° giorno**

#### **Arrivo in Italia**

Arrivo in Italia in mattinata.



- Lagune Altoplaniche 2. Laguna Chaxa 3. Parco delle Torri del Paine

Pernottamento (Hotel Otai )

# PRIMA DELLA PARTENZA

## BENE A SAPERSI

- **L'IMPEGNO PER UN TURISMO SOSTENIBILE**

Promuoviamo lo sviluppo di una coscienza sostenibile da sempre. Da molto prima che la parola sostenibilità diventasse tendenza. Favorire un turismo che non consuma, sfiora e valorizza ciò che incontra. Visitare i luoghi cercando di lasciare tracce minime del proprio passaggio sono tra i primi punti della nostra “Carta Etica del Viaggio e del Viaggiatore”, documento redatto nel 2006 e consegnato a tutti i viaggiatori prima della partenza, in cui si riassumono principi, buone regole e attenzioni che possono contribuire a salvaguardare il pianeta e i popoli che lo abitano. Ad esempio, i comportamenti da adottare con la plastica: la battaglia del momento, una lotta che ci è particolarmente cara, come dimostra anche il kit da viaggio sostenibile che regaliamo alla partenza per sensibilizzare, e che comprende:

- una borraccia da portare con sé, per scoraggiare l'uso delle bottigliette d'acqua di plastica
- buste portadocumenti realizzate in carta Ecophilosophy, senza utilizzo di colla, e stampate con inchiostri ad acqua. Interamente riciclabili

- Complessivamente il viaggio è intenso, specie in alcune giornate relativamente a trasferimenti, visite e voli interni, con i necessari adeguamenti circa le sveglie, l'ora di arrivo in hotel e dei pasti che potrebbero non effettuarsi nelle ore canoniche.

- Molti trasferimenti vengono effettuati con voli interni. La particolare conformazione del Cile e le grandi distanze non permettono infatti scelte diverse. I trasferimenti terrestri invece, a Valparaiso, ad Atacama e in Patagonia, sono effettuati con mezzi di diversa dimensione in base al numero dei passeggeri del gruppo; a San Pedro de Atacama si tratta di un minivan massimo di 19 posti totali, con bagagli che vengono riposti all'interno del veicolo, in quanto un mezzo più grande non è ammesso lungo le strade strette che presenta il percorso.

- Sull'altopiano della Patagonia il clima è freddo e secco, l'estate è corta ed è caratterizzata da giornate molto lunghe. La temperatura massima in estate raggiunge in media i 20°, mentre la temperatura minima può arrivare a 5°. Durante i mesi estivi la presenza di vento è frequente. La sensazione termica che il vento produce è che la temperatura ambientale scenda di 6/7°. E' pertanto consigliabile portare con sé capi di abbigliamento caldi per essere pronti ai repentini cambi di temperatura. Raccomandiamo di equipaggiarsi con:

- Abbigliamento tecnico in generale e da alta montagna
- una felpa pesante
- un pile
- guanti di lana
- calzettoni di lana

- cappello di lana e copricapo che protegga dal sole
- occhiali d'alta montagna (consigliati quelli con protezione laterale) con filtro UV
- scarpe comode da montagna
- burro di cacao e creme solari a protezione totale

### Importante

Per questioni operative o di forza maggiore, l'itinerario potrebbe subire delle variazioni nell'ordine dei luoghi visitati, pur mantenendo l'integrità dei contenuti. Allo stesso modo i pernottamenti potrebbero essere effettuati in strutture diverse di pari categoria. La conferma finale degli hotel verrà comunicata nel Foglio Notizie assieme ai documenti di viaggio circa un mese prima della partenza.

**:kel 12**  
CULTURA DEL VIAGGIO

NON LASCIARMI A CASA  
**PORTAMI  
IN VIAGGIO  
CON TE**

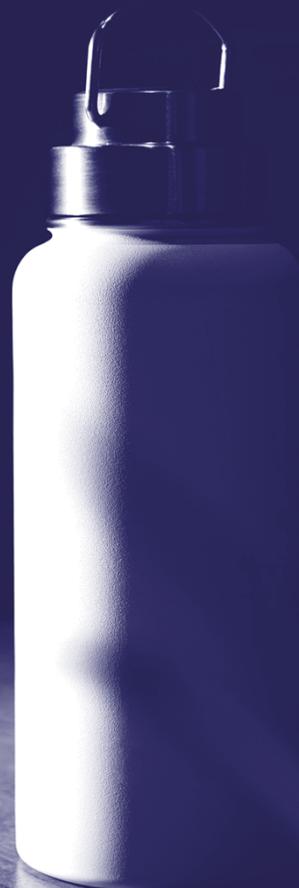
Ogni volta che utilizzi la borraccia in viaggio risparmi una bottiglia di plastica monouso. Questo si traduce in 0,08 kg di CO<sub>2</sub> in meno rilasciata nell'atmosfera, pari alla quantità necessaria a produrre una singola bottiglietta di plastica.

Pensa se tutte le bottigliette utilizzate nell'arco di un anno venissero sostituite da una borraccia.

**Un piccolo gesto,  
un grande cambiamento,  
e il mondo ringrazia!**



Scopri di più  
sulla campagna:  
inquadra il QR  
code o visita il  
sito [kel12.com](http://kel12.com)



## Quota Individuale di partecipazione da Milano

Minimo 10 partecipanti € 6.390,00  
con Esperto Kel 12 e guida locale parlante spagnolo/inglese.  
Massimo 12 partecipanti

## Supplementi per persona

Supplemento singola		€ 1.330,00
Alta stagione terrestre	27/12/2024 - 08/01/2025	€ 460,00
Supplemento singola in alta stagione	27/12/2024 - 08/01/2025	€ 1.420,00
Tasse aeroportuali/fuel surcharge		€ 560,00
Alta stagione voli	27/12/2024 - 08/01/2025	€ 240,00
Prezzo Bloccato		€ 260,00
Prezzo Bloccato Singola		€ 290,00
Nav Lago Grey		€ 160,00
Suppl. Business	27/12/2024 - 08/01/2025	€ 2.290,00

## Quota di gestione pratica € 90,00

### SCHEDA TECNICA

#### Organizzazione tecnica:

Kel 12 Tour Operator S.r.l. con sede in Corso Venezia, 36 - 20121 Milano

P.IVA 07809320968;

S.C.l.A. presentata alla Provincia di Milano in data 21.06.2012;

PEC: kel12touroperator@legalmail.it;

Iscrizione Registro Imprese camera di commercio Milano Monza Brianza e Lodi dal 16/04/2012;

Licenza di esercizio Delibera n 636889/2016 del 20/12/2016 rilasciata da comune di Milano.

Polizza RC Professionale 1° rischio: Allianz Global Assistance - polizza n. 505197024

#### Garanzie per i viaggiatori che hanno acquistato pacchetti turistici ex art. 47, 2° comma Cod. Tur.:

"FONDO ASTOI A TUTELA DEI VIAGGIATORI", con sede in Viale Pasteur, 10 - 00144 Roma, C.F.97896580582 Iscrizione Reg. Persone Giuridiche di Roma n.1162/2016.

Contatti: [info@fondoastoi.it](mailto:info@fondoastoi.it); [fondoastoi@pec.it](mailto:fondoastoi@pec.it) Tel +39 06 5921864; per emergenze rimpatrio: 800.280650 (dall'Italia) +39.039.9890.041 (dall'estero); [usx@filodiretto.it](mailto:usx@filodiretto.it)

Kel 12 Tour operator s.r.l. è socio



e aderisce al



### **Validità del programma:**

Ogni programma di viaggio riporta altresì la validità dello stesso.

### **Variazioni prezzi – adeguamento valutario e carburante:**

Si precisa che le tariffe alberghiere e\o del trasporto aereo, indicate nei preventivi o programmi di viaggio, potrebbero subire variazioni ove i servizi non siano confermati immediatamente o comunque entro il time limit indicato.

Ogni nostro programma di viaggio riporta il tasso di cambio utilizzato per il calcolo delle quote e la percentuale pagata in valuta estera.

Oscillazioni valutarie potranno interessare i servizi compresi nel pacchetto turistico diversi dal trasporto aereo, considerando la variazione tra il cambio di riferimento indicato nel programma di viaggio e quello pubblicato sul sito della Banca d'Italia o sul quotidiano Il Sole24Ore, nei 21 giorni antecedenti la partenza.

Per i voli invece, potrà essere applicato un adeguamento pari a quello richiesto dalle singole compagnie aeree.

Tutte le variazioni di prezzo per adeguamento verranno comunicate, tramite emissione di nuovo estratto conto, direttamente al viaggiatore o all'agenzia di viaggi dove è stata effettuata la prenotazione, in caso di vendita intermediata, al massimo entro 21 giorni precedenti la data di partenza. Le variazioni al ribasso, come per legge, comportano l'addebito dei costi amministrativi. Kel 12 indica gli stessi forfaitariamente in € 50,00 p/p.

### **Penali**

- 10% fino a 45 giorni di calendario prima della partenza
- 20% da 44 a 31 giorni di calendario prima della partenza
- 30% da 30 a 18 giorni di calendario prima della partenza
- 50% da 17 a 10 giorni di calendario prima della partenza
- 75% da 9 a 3 giorni di calendario prima della partenza
- 100% dopo tali termini

### **Assicurazione**



Ciascun passeggero all'atto della prenotazione sarà tenuto ad effettuare il pagamento del premio assicurativo relativo al costo individuale del viaggio.

Le condizioni di polizza sono riportate sul sito [www.kel12.com](http://www.kel12.com) e riguardano sia l'assicurazione medico-bagaglio che l'assicurazione che copre dal rischio delle penali di annullamento.

Il possesso dell'assicurazione è requisito indispensabile per l'effettuazione del viaggio.

### **Perché stipulare anche la POLIZZA INTEGRATIVA EUROP ASSISTANCE TOP**

Per aumentare i massimali delle **spese mediche** fino a 1.000.000 euro e per aumentare l'indennizzo del tuo **bagaglio**, ma soprattutto per poter annullare la tua prenotazione per **qualsiasi causa documentabile**.

**Europ Assistance Italia**, partner di Kel 12, è una compagnia di assicurazioni leader dell'assistenza privata da oltre 50 anni, con 300 milioni di clienti e 750.000 centri di assistenza nel mondo.

Offre servizi di assistenza e coperture assicurative con un network di professionisti specializzati pronti ad intervenire in qualsiasi momento e una Centrale Operativa attiva 7 giorni su 7, 24h su 24, unica in Italia ad essere certificata come struttura sanitaria.

Europ Assistance Italia S.p.A. fa parte del gruppo **Assicurazioni Generali** ed attualmente è leader del mercato nazionale dell'assistenza privata.

Le soluzioni di **Europ Assistance Italia** comprendono:

- **assistenza sanitaria illimitata 24h su 24h** ovunque nel mondo e pagamento diretto delle spese mediche, ospedaliere e farmaceutiche in caso di malattia o infortunio, Covid-19 incluso
- **rimborso della penale** in caso di impossibilità ad effettuare il viaggio e **rimborso dei servizi non goduti** in caso di interruzione del soggiorno
- **prolungamento del soggiorno** in caso di impossibilità a rientrare dal viaggio a causa del Covid-19
- **protezione per il bagaglio** in caso di ritardata consegna, **furto o smarrimento o danneggiamento** degli effetti personal

**Europ Assistance Italia è stata premiata**, dall'Istituto Tedesco «Qualità e Finanza» e il suo media partner «La Repubblica Affari&Finanza», con il sigillo di qualità N.1 "Campioni del Servizio 2020" nel settore polizze viaggio

**Affidati a Europ Assistance per i tuoi viaggi parti sereno.**

Questi prezzi sono ancorati al rapporto di cambio (1 Euro = 1,10 USD) e possono essere soggetti ad adeguamento valutario (valgono le condizioni di vendita da catalogo). La percentuale di quote pagate in valuta estera è del 55% del prezzo del viaggio.

### **Prenota Senza Pensieri. Tutela il prezzo del viaggio da eventuali adeguamenti valutari.**

Modalità:

- In fase di prenotazione dovrai comunicare la volontà di aderire al “Prezzo bloccato”;
- Potrai così conoscere da subito l'importo forfettario richiesto a copertura dell'adeguamento valutario, che normalmente viene comunicato fino a 21 giorni prima della partenza;
- Ovviamente il “Prezzo bloccato” è facoltativo. Decidendo di non aderire gli eventuali adeguamenti ti verranno comunicati fino a 21 giorni dalla partenza;
- Il Blocco Prezzi può essere applicato solo alle prenotazioni effettuate fino a 45 giorni prima della partenza.

**Il Prezzo bloccato non si applica alle tasse aeroportuali, fuel surcharge e il costo del visto che sono soggetti ad aumenti non legati alla nostra volontà e non prevedibili.**

### **LA QUOTA COMPRENDE:**

- Volo di linea da Milano in classe economica
- Tutti i voli interni come da itinerario in classe economica
- Trasferimenti privati da/per gli aeroporti
- Trasferimenti per visite ed escursioni in pulmino privato
- Sistemazione negli alberghi indicati o di pari categoria
- Visite ed escursioni con guide locali parlanti spagnolo e servizi privati ad eccezione delle navigazioni nel fiordo di Ultima Esperanza (Puerto Natales) e la navigazione opzionale sul lago Grey (Parco Nazionale delle Torri del Paine) che sono collettive con turisti internazionali
- Pasti indicati nel programma di viaggio
- Entrate ai Parchi Nazionali, riserve e musei menzionati nel programma
- Accompagnatore Esperto Kel 12 dall'Italia al raggiungimento del minimo dei partecipanti richiesto

### **LA QUOTA NON COMPRENDE:**

- Tasse aeroportuali e fuel surcharge
- Eventuali tasse d'uscita dal Paese
- I pranzi e le cene indicati come “liberi” o non espressamente menzionati nel programma di viaggio
- Tutte le bevande, Facchinaggio e Mance (si suggeriscono circa 60 USD di mance a persona per guide e autisti da consegnare all'accompagnatore che provvederà a distribuirle in accordo con i partecipanti)

- Spese extra personali in genere e tutto quanto indicato come facoltativo
- Tutto quanto non espressamente indicato nel programma di viaggio e alla voce “La quota comprende”

## Date Partenza

Partenza	Rientro	Stagionalità	Note
08/10/2024 (martedì)	20/10/2024 (domenica)		
27/12/2024 (venerdì)	08/01/2025 (mercoledì)	Alta Stagione Terrestre Alta Stagione Voli	

## Informazioni pratiche Cile

### FORMALITA'

Per i cittadini dell'Unione Europea che si recano in Cile per un viaggio turistico della durata massima di 90 giorni, è sufficiente presentare il passaporto con almeno 6 mesi di validità residua dalla data di ingresso nel paese. Non è necessario alcun visto.

Una formalità richiesta all'ingresso è il formulario "Tarjeta de Turismo". Si raccomanda di fare attenzione a non smarrire la copia che vi verrà rilasciata, necessario per l'uscita dal Cile. In caso di furto, occorre denunciarlo immediatamente.

E' necessario portare sempre con sé un documento di riconoscimento.

### INGRESSO ALL'ISOLA DI PASQUA:

Il nostro corrispondente in loco si occuperà della compilazione del seguente modulo <https://ingresorapanui.interior.gob.cl/>, necessario per l'ingresso sull'isola.

### DISPOSIZIONI SANITARIE

Il Cile non presenta rischi particolari per la salute, pertanto non occorre alcuna vaccinazione specifica. Si consiglia cautela con l'acqua potabile e con il ghiaccio, le verdure crude, la frutta ed i frutti di mare crudi. Per quanto concerne il male di montagna, un acclimatamento graduale, alimentazione leggera ed eventualmente farmaci specifici eviteranno i problemi dovuti all'altitudine (oltre i 3.500 metri nel nord del Cile).

Sull'Isola di Pasqua non esistono centri medici attrezzati e per i casi più urgenti occorre recarsi a Santiago del Cile dove la situazione delle strutture sanitarie pubbliche è buona.

### CLIMA

Tranne i climi tropicali umidi, l'enorme estensione del paese include tutte le varietà climatiche. Nel nord si trova il deserto più arido del mondo, Atacama, dove per anni interi non si sono mai registrate piogge e soggetto a forti escursioni termiche tra il giorno e la notte. Sulla costa il clima è mite tutto l'anno. La zona centrale ha caratteristiche subtropicali e mediterranee con estati lunghe e secche (da novembre a marzo le temperature massime sono di circa 30° C) e inverni brevi, piovosi e relativamente miti (le massime diurne oscillano tra i 10 e i 18°C, mentre le minime raramente scendono sotto lo zero). L'escursione termica tra il giorno e la notte è considerevole.

A sud del fiume Bio Bio piove con maggiore frequenza, anche in estate, e gli sbalzi termici sono minori tra il giorno e la notte. In Patagonia il clima è freddo, umido e instabile, con molto vento. La vicinanza della Cordigliera delle Ande e l'Oceano Pacifico, favorisce diversi microclimi in tutto il paese.

A Santiago tra maggio e agosto, il tasso di inquinamento è molto elevato.

Le Isole di Pasqua e Robinson Crusoe godono di un clima gradevole durante tutto l'anno.

### ABBIGLIAMENTO CONSIGLIATO

L'abbigliamento consigliato varia a seconda delle stagioni e dell'aerea visitata. Si consiglia tuttavia di portare con sé capi comodi e sportivi, leggeri durante l'estate cilena nelle aree del nord e centrali, capi pesanti e adatti alla neve e pioggia per il sud e

per le località montane a causa delle temperature più rigide. Le indicazioni sono valide anche per l'Isola di Pasqua, dove è consigliato in più avere sempre un ombrello e un'eventuale giacca/mantello per la pioggia che può essere improvvisa. Scarpe comode e chiuse per le escursioni, meglio se apposite per trekking, e antiscivolo. Consigliamo di portare inoltre: foulard e/o un cappello, borraccia, torcia, collirio, crema solare, crema mani e burrocacao per le labbra, occhiali da sole.

## FUSO ORARIO

Tra settembre e aprile è in vigore l'ora legale locale. Durante tale periodo la differenza oraria con l'Italia è di -4 ore; -6 ore quando in Italia vige l'ora legale, -5 ore nel resto dell'anno. L'Isola di Pasqua è di 2 ore indietro rispetto al resto del Cile.

## VALUTA

L'unità monetaria ufficiale è il peso cileno, diviso in 100 centavos. Si raccomanda di portare contanti, dollari o euro. La valuta straniera in Cile può essere liberamente cambiata nel Paese. Il Peso è convertibile in tutte le monete. I cambi migliori vengono praticati dalle agenzie di cambio (casas de cambio) che si trovano nei centri delle città. Le principali carte di credito sono accettate regolarmente. Nei bancomat con la scritta "Redbanc" si possono ottenere dei pesos in contanti.

## DISPOSIZIONI DOGANALI IN LOCO

Non è possibile fare ingresso in Cile con importi in contanti non dichiarati, superiori ai 10.000 USD. Vanno dichiarati macchine fotografiche/videocamere, personal computer, per i quali all'aeroporto bisogna sottoscrivere una dichiarazione di importazione temporanea (Documento de Admisión Temporal Efectos de Turista DSTET).

**Controlli fitosanitari alle frontiere:** al momento dell'ingresso nel Paese viene richiesto ai viaggiatori di compilare un modulo, nel quale si dichiara l'eventuale presenza di frutta, miele, prodotti di origine vegetale (tra cui manufatti in legno) o animale (formaggi, insaccati, ecc.) ed altro.

Si invitano i viaggiatori a prestare particolare attenzione nella compilazione di tale dichiarazione, poiché vengono realizzati controlli capillari presso tutte le frontiere di ingresso (terrestri, portuali ed aeroportuali) da parte del SAG (Servicio Agrícola y Ganadero), che provvede all'attento esame dei veicoli e di tutti i bagagli, anche tramite apparecchiature a raggi X.

Nel caso di rinvenimento di prodotti il cui ingresso è vietato nel Paese, essi vengono sequestrati e distrutti. Nel caso in cui non si sia provveduto a dichiararne il possesso, vengono applicate sanzioni pecuniarie anche rilevanti.

Onde evitare inconvenienti, si suggerisce di visionare preventivamente il sito web del SAG ([www.sag.cl](http://www.sag.cl)) nella sezione ingreso/salida de Chile/pasajeros, dove sono elencati i prodotti autorizzati e quelli vietati.

In caso di dubbio sul contenuto del proprio bagaglio o su specifici oggetti, si consiglia di dare risposta affermativa nella dichiarazione, circa la possibile presenza di prodotti di origine animale o vegetale, lasciando ai funzionari del SAG la facoltà di identificare l'eventuale presenza di prodotti effettivamente vietati: in tal caso, i prodotti che dovessero essere rinvenuti verrebbero sequestrati, senza incorrere in sanzione alcuna.

## LINGUA

La lingua ufficiale è lo spagnolo. Nei centri turistici e alberghi è facile trovare impiegati che parlano l'inglese. Sono altresì diffusi idiomi Amerindi.

## RELIGIONE

In Cile esiste la libertà di culto. La religione maggiormente diffusa è la Cattolica (circa 70%) Minime presenze anche di Protestanti (circa 15%).

## TELEFONIA

Prefisso per l'Italia 0039/+39 (se si effettuano chiamate da un'utenza cilena verso l'estero è necessario premettere al prefisso il numero di "Carrier").

Con il sistema multicarrier, l'utente può scegliere la compagnia telefonica per effettuare chiamate internazionali. Per chiamare l'Italia si deve digitare il prefisso del carrier + 0 + prefisso del paese + prefisso della città + numero di telefono. Esempio: Milano tramite Entel: 123 + 0 + 39 + 02 + numero di telefono.

Per telefonare dall'Italia verso il Cile il prefisso è 0056 + prefisso della città (2 per Santiago del Cile) + numero di telefono.

**Telefono cellulare:** coloro che intendano permanere in Cile per periodi superiori a 30 giorni e acquistino una scheda SIM locale, dovranno registrare il codice IMEI del proprio telefono cellulare acquistato fuori dal Cile, al fine di poter continuare ad utilizzare la rete telefonica cilena. Ove tale operazione non venisse effettuata nel termine di 30 giorni dall'ingresso in Cile, il telefono verrà bloccato e non sarà più possibile effettuare chiamate.

La registrazione del codice IMEI è gratuita e si effettua attraverso il portale di omologazione multibanda, con l'iscrizione amministrativa del dispositivo telefonico: maggiori informazioni sono reperibili al seguente sito: <https://multibanda.cl/ia/>

In caso di difficoltà, si suggerisce di chiedere supporto presso un punto vendita dell'operatore della propria scheda SIM cilena.

## VOLTAGGIO

Nel paese Cile la tensione è 220 V e la frequenza della tensione è 50 Hz. Se la tensione nel proprio paese è compresa tra 220V - 250V (come in Europa, Australia e gran parte dell'Asia) è possibile utilizzare l'apparecchiatura. Se i tuoi dispositivi sono realizzati solo per 100V e 127V (come negli Stati Uniti, in Canada e nella maggior parte dei paesi sudamericani) non puoi usarli e avrai bisogno di un convertitore di tensione o di un convertitore di tensione con un adattatore.

In Cile le prese elettriche e le spine sono di tipo C oppure L.

Il tipo C ha due pin rotondi e il tipo L ha tre pin rotondi.



## CUCINA

I piatti tipici cileni sono tantissimi. L'Ensalada Cilena, con pomodoro e cipolla, e la Chupe de mariscos, a base di frutti di mare sono solo due delle gustosissime specialità locali. In Cile c'è un ottimo olio, perché nelle zone centrali il clima è simile a quello mediterraneo, pertanto si trovano anche gli agrumi e altri prodotti tipici della nostra terra. Una specialità tipica cilena è il Pisco, un liquore locale, che si beve con limone e zucchero, diventando così il "Pisco Sour". Il vino è di ottima qualità.

## ACQUISTI

Il centro commerciale Alto Las Condes è il più moderno del Sudamerica e vale la pena entrarvi. Interessante visitare il Mercado Central di Santiago o i suoi equivalenti in provincia. Altri luoghi da visitare sono le numerose fiere dell'artigianato con articoli in legno, lana, argilla, vimini, argento, lapislazzuli e malachite. Da acquistare, l'artigianato in rame e in argento in vari oggetti per arredare sia in stile antico che moderno. Molto belli i monili con lapislazzuli e argento. Caratteristici i manufatti in legno, dai giochi per bambini ad oggetti utili in cucina, tipo cucchiari e recipienti multiformi.

Il Pisco si può acquistare nei supermercati dove si trova sempre grande varietà.

## ORARIO BANCHE E NEGOZI

Le banche sono aperte dal lunedì al venerdì, dalle 09.00 alle 14.00. Le case di cambio sono aperte da lunedì a venerdì dalle 09.00 alle 14.00 e dalle 16.00 alle 18.00. Al centro della città di Santiago, i negozi sono aperti ininterrottamente dalle 10.00 alle 19.00 per tutti i giorni feriali, tranne il sabato che aprono verso le 10.00 e chiudono alle 14.00. Nella zona di Providencia, sono aperti da lunedì a venerdì dalle 10.00 alle 13.15 e dalle 16.00 alle 20.00. Il sabato aprono dalle 10.00 alle 14.00.

## AMBASCIATA E CONSOLATI

### Ambasciata d'Italia a SANTIAGO

Calle Clemente Fabres, 1050 - Providencia  
Santiago, Cile

Tel: +56-2-24708400

Cellulare emergenza: +56 9 78098998

Fax: +56 2 2 2232467

E-mail: [info.santiago@esteri.it](mailto:info.santiago@esteri.it)

## CORRISPONDENTE CONSOLARE PER L' ISOLA DI PASQUA

Enzo Moglia

Avenida Miru s/n Planetario Rapanui

Telefono + 56 9 33871984

E-mail: [consolato.isola.di.pasqua@gmail.com](mailto:consolato.isola.di.pasqua@gmail.com)

## Informazioni generali

### NORME E SUGGERIMENTI RELATIVI AL VOLO

#### Biglietto aereo

Cos'è un biglietto elettronico? Un biglietto elettronico (e-ticket o ET) contiene in formato elettronico tutte le informazioni che prima venivano stampate sul biglietto cartaceo. L'unico foglio di cui si ha bisogno è "l'itinerary receipt" (in formato A4) che vi verrà consegnato assieme ai documenti di viaggio e che rappresenta la ricevuta del passeggero e la conferma dell'avvenuta emissione del biglietto aereo. Riporta tutti gli estremi dettagliati dei voli prenotati per vostro conto, il codice di conferma del vettore aereo, il numero di biglietto elettronico emesso e i vostri nominativi come da passaporto. Questo documento dovrà essere custodito con cura e presentato direttamente al banco di accettazione del volo. E' importantissimo che al momento della prenotazione comuniciate il vostro nome esatto come da passaporto (anche secondo nome o cognome se li avete).

Articoli consentiti in cabina (bagaglio a mano):

un bagaglio a mano la cui somma delle dimensioni (lunghezza + altezza + profondità) non superi generalmente i 115 cm (come previsto dal DM 001/36 del 28 gennaio 1987)

una borsetta o borsa porta-documenti o personal computer portatile

un apparecchio fotografico o videocamera

un soprabito o impermeabile

un ombrello o bastone da passeggio

un paio di stampelle o altro mezzo per deambulare

articoli da lettura per il viaggio

culla portatile/passeggino e latte/cibo per bambini, necessario per il viaggio

articoli acquistati presso i "duty free" ed esercizi commerciali all'interno dell'aeroporto e sugli aeromobili

medicinali liquidi/solidi indispensabili per scopi medico-terapeutici e dietetici strettamente personali e necessari per la durata del viaggio. Per quanto riguarda i predetti medicinali liquidi è necessaria apposita prescrizione medica

liquidi, contenuti in recipienti individuali di capacità non superiore a 100 millilitri o equivalente (es. 100 grammi), da trasportare in una busta/sacchetto/borsa di plastica trasparente, richiudibile, completamente chiusa, di capacità non eccedente 1 litro (ovvero di dimensioni pari, ad esempio, a circa cm 18 x 20) separatamente dall'altro bagaglio a mano.

Nota: i liquidi in questione comprendono acqua e altre bevande, minestre, sciroppi, creme, lozioni e oli, profumi, spray, gel, inclusi quelli per i capelli e per la doccia, contenuto di recipienti sotto pressione, incluse schiume da barba, deodoranti, sostanze in pasta, incluso dentifricio, miscele di liquidi e solidi, mascara, ogni altro prodotto di analoga consistenza. Per busta di plastica/sacchetto trasparente richiudibile deve intendersi un contenitore che consente di vedere facilmente il contenuto, senza che sia necessario aprirlo e che sia dotato di un sistema integralmente sigillante, come zip oppure chiusure a pressione o comunque una chiusura che dopo essere stata aperta possa essere richiusa.

É raccomandabile includere nel bagaglio a mano l'occorrente per la notte e un golf, utili in caso di ritardata consegna del bagaglio all'arrivo. Attenzione invece a non includere coltellino multiuso, forbicine, tagliaunghie, ecc.

### **Bagaglio da spedire a seguito del passeggero**

Si consiglia l'uso di lucchetto e di mettere un'etichetta con proprio nome e recapito anche all'interno del bagaglio.

Preghiamo leggere le informazioni date in ogni itinerario poiché le disposizioni spesso sono diverse e limitano ulteriormente il peso per motivi di sicurezza; se si superano i limiti imposti, questo può comportare un costo elevato.

### **Articoli vietati nel bagaglio**

E' vietato il trasporto nella stiva dei seguenti articoli:

esplosivi, fra cui detonatori, micce, granate, mine ed esplosivi

gas compressi (infiammabili, non infiammabili, refrigeranti, irritanti e velenosi) come i gas da campeggio, bombolette spray per difesa personale, pistole lanciarazzi e pistole per starter

sostanze infiammabili (liquide e solide) compreso alcool superiore a 70 gradi; sostanze infettive e velenose

sostanze corrosive, radioattive, ossidanti o magnetizzanti

congegni di allarme

torcia subacquea con batterie inserite

### **Modalità di reclamo:**

In caso di MANCATA RICONSEGNA/DANNEGGIAMENTO del bagaglio registrato (il bagaglio consegnato al momento dell'accettazione e per il quale viene emesso il "Talloncino di Identificazione Bagaglio") all'arrivo a destinazione si deve APRIRE UN RAPPORTO DI SMARRIMENTO O DI DANNEGGIAMENTO BAGAGLIO facendo contestare l'evento, prima di lasciare l'area riconsegna bagagli, presso gli Uffici Lost and Found dell'aeroporto di arrivo, compilando gli appositi moduli, comunemente denominati P.I.R - Property Irregularity Report.

**SMARRIMENTO DEL BAGAGLIO** - Se entro 21 giorni dall'apertura del "Rapporto di smarrimento bagaglio" non fossero state ricevute notizie sul ritrovamento, inviare tutta la documentazione di seguito specificata all'Ufficio Relazioni Clientela e/o Assistenza Bagagli della compagnia aerea con la quale si è viaggiato per l'avvio della pratica di risarcimento.

**RITROVAMENTO DEL BAGAGLIO SMARRITO** - In caso di ritrovamento del bagaglio, entro 21 giorni dalla data di effettiva avvenuta riconsegna, inviare tutta la documentazione di seguito specificata all'Ufficio Relazioni Clientela e/o Assistenza Bagagli della compagnia aerea con la quale si è viaggiato per l'avvio della pratica di risarcimento delle spese sostenute.

Documentazione necessaria per entrambi i casi:

il codice di prenotazione del volo in caso di acquisto via internet oppure l'originale della ricevuta in caso di biglietto cartaceo;

l'originale del P.I.R rilasciato in aeroporto;

l'originale del talloncino di identificazione del bagaglio e la prova dell'eventuale avvenuto pagamento dell'eccedenza del bagaglio;  
un elenco del contenuto del bagaglio nel caso di bagaglio smarrito;  
un elenco dell'eventuale contenuto mancante nel caso di bagaglio ritrovato;  
gli originali degli scontrini e/o ricevute fiscali nei quali sia riportata la tipologia della merce acquistata (in relazione alla durata dell'attesa) in sostituzione dei propri effetti personali contenuti nel bagaglio;  
indicazione delle coordinate bancarie complete: nome e indirizzo della Banca, codici IBAN, ABI, CAB, numero di C/C, codice SWIFT nel caso di conto estero e nome del titolare del conto corrente; se i suddetti dati non si riferiscono all'intestatario della pratica, specificare anche l'indirizzo di residenza, numero di telefono, numero di fax (se disponibile), l'indirizzo e-mail (se disponibile).

### **Importante - "Partenze da altre città"**

La normativa aerea è estremamente complessa e articolata. Riteniamo quindi doveroso darvi alcune indicazioni, confermandovi che, comunque, tutto lo staff addetto alle prenotazioni resta a disposizione per informazioni, consigli, chiarimenti.

Le partenze da "altre città" diverse da quelle pubblicate in catalogo, sono quasi sempre possibili ma, soprattutto se non sono operate dallo stesso vettore della tratta internazionale, seguono disposizioni particolari che è giusto conoscere, anche perché eventuali ritardi/cancellazioni o altro non comportano responsabilità né dei vettori né del Tour Operator. Eseguiremo tutte le pratiche necessarie per farvi partire nel modo più comodo e dalla città che preferite, ma con le opportune avvertenze e informandovi che, se non esiste un accordo tra la compagnia che opera il volo internazionale e quelle che effettuano la prima tratta, devono essere emessi due biglietti differenti e questo comporta a volte la necessità di un doppio imbarco dei bagagli. Informandovi inoltre che la perdita del volo internazionale non comporta riprotezione, rimborsi o assunzione delle eventuali spese di hotel da parte della compagnia aerea e del Tour Operator.

In base al Contratto di Trasporto, i vettori faranno il possibile per trasportare i passeggeri e i bagagli con ragionevole speditezza. I vettori possono sostituire senza preavviso altri vettori e l'aeromobile, e possono modificare e omettere, in caso di necessità, le località di fermata indicate sul biglietto. Gli orari possono essere variati e non costituiscono elemento essenziale del contratto. I vettori non assumono responsabilità per le coincidenze.

## **INFORMAZIONI RELATIVE AL VIAGGIO**

### **Documenti per l'espatrio**

Ricordiamo che, considerata la variabilità della normativa in materia, le informazioni relative ai documenti di espatrio sono da considerarsi indicative e riguardano esclusivamente cittadini italiani e maggiorenni. Ogni partecipante è tenuto a controllare personalmente la validità del proprio passaporto (che normalmente non deve scadere entro sei mesi dalla data di ingresso nel paese), la presenza di diverse pagine libere (il numero varia a seconda dell'itinerario scelto e dunque visti necessari). Si consiglia di avere sempre con sé una copia conforme all'originale del passaporto e di eventuali vaccinazioni internazionali, e di tenerle separate dai documenti originali.

L'impossibilità per il cliente di iniziare e/o proseguire il viaggio a causa della mancanza e/o dell'irregolarità dei prescritti documenti personali (passaporto, carta d'identità, vaccinazioni, etc.) non comporta responsabilità dell'organizzatore.

**Segnaliamo a chi viaggia con minori che possono esserci particolari richieste per ciascun paese riguardanti la necessità di avere una copia del CERTIFICATO DI NASCITA plurilingue del minore, o altri documenti.**

**Vi preghiamo di verificarlo con largo anticipo prima della partenza**

### **Norme valutarie in Italia**

Ai sensi del Reg. CE 1889/2005 del 26.10.2005 (aggiornamento del 15.06.2007) ogni persona fisica in entrata o in uscita dall'Unione Europea ha l'obbligo di dichiarazione in DOGANA delle somme di denaro contante e strumenti negoziabili al portatore trasportati d'importo pari o superiore a 10.000 euro.

### **Assicurazioni**

Per quanto riguarda le disposizioni assicurative vi invitiamo a leggere con attenzione la relativa polizza. In caso di sinistro, malattia o infortunio durante il viaggio, Vi preghiamo di provvedere immediatamente a informare l'assicurazione comunicando il numero indicato nella polizza ricevuta con i documenti di viaggio.

### **Imprevisti**

Gli itinerari pubblicati sono stati elaborati in modo da essere realizzati con puntualità e precisione. Particolari situazioni possono tuttavia determinare variazioni nello svolgimento dei servizi previsti: voli, orari, itinerari aerei e alberghi possono essere modificati a discrezione dei vari fornitori e sostituiti con servizi di pari livello. Il verificarsi di cause di forza maggiore quali scioperi, avverse condizioni atmosferiche, calamità naturali, disordini civili e militari, sommosse, atti di terrorismo e banditismo e altri fatti simili non sono imputabili all'organizzazione. Eventuali spese supplementari sostenute dal partecipante non potranno pertanto essere rimborsate, e non lo saranno le prestazioni che per tali cause dovessero venir meno e non fossero recuperabili. Inoltre l'organizzazione non è responsabile del mancato utilizzo di servizi dovuto a ritardi o cancellazioni dei vettori aerei.

### **Disservizi**

Come indicato nelle Condizioni di Partecipazione, eventuali contestazioni in merito a difformità di prestazioni rispetto a quanto contrattualmente previsto, rilevate in corso di viaggio, dovranno essere riferite quando e se possibile al nostro rappresentante sul luogo. È comunque necessaria la notifica scritta al Tour Operator entro 10 giorni dalla data di rientro in Italia. Le eventuali richieste di rimborso relative a servizi non usufruiti saranno documentate da una dichiarazione che richiederete al rappresentante locale, e che attesterà il mancato godimento dei servizi stessi.

### **Convenzione CITES**

Il 1° giugno 1997 è entrato in vigore il Regolamento Comunitario che dà attuazione alla Convenzione CITES di Washington a proposito d'importazione di animali e parti di animali protetti perché a rischio di estinzione. Sono previste multe fino a 130.000 euro

per chi porta in Italia souvenir realizzati con animali protetti, animali vivi, anche se acquistati legalmente nel paese di origine.

Comunicazione obbligatoria ai sensi dell'articolo 17 della Legge n. 38/2006:

“La legge italiana punisce con la pena della reclusione i reati concernenti la prostituzione e la pornografia minorile, anche se gli stessi sono commessi all'estero”.

## L'IMPEGNO PER UN TURISMO SOSTENIBILE: KEL 12 È B CORP



È ora di decidere da che parte stare...e noi abbiamo scelto!

Nel settore turismo, Kel 12, è stata la prima azienda in Italia, a diventare [B Corp](#), un movimento globale di aziende che credono nel business come forza positiva per il Pianeta e le Persone che lo abitano e lo esplorano; essere una B Corp significa dedicarsi allo stesso modo al raggiungimento degli obiettivi economici e quelli di impatto sociale e ambientale.

**Scopri di più su questa realtà e sul nostro impegno:**

[kel12.com/b-corp/](https://kel12.com/b-corp/)

L'attenzione verso il cambiamento climatico è sempre maggiore, e anche Kel 12 è impegnata con azioni concrete in questa direzione.

E tu, vuoi sapere l'impatto del tuo stile di vita sull'ambiente? Scoprillo con un breve questionario al seguente link:

<https://www.footprintcalculator.org/sponsor/FR/it>

Promuoviamo lo sviluppo di una coscienza sostenibile da sempre.

Da molto prima che la parola sostenibilità diventasse tendenza. Favorire un turismo che non consuma, sfiora e valorizza ciò che incontra.

Un viaggiatore responsabile lo sarà prima, durante e dopo un viaggio. Prima della partenza, ad esempio, per raggiungere l'aeroporto una buona pratica può essere quella di utilizzare mezzi di trasporto quanto più possibile sostenibili e dall'impatto ambientale inferiore, come i mezzi pubblici.

Noi in quanto Kel 12 da diversi anni portiamo avanti una campagna contro l'utilizzo della plastica monouso, una lotta che ci è particolarmente cara, come dimostra anche il travel kit sostenibile che regaliamo alla partenza per sensibilizzare tutti i viaggiatori.

Visitare i luoghi cercando di lasciare tracce minime del proprio passaggio sono tra i primi punti della nostra "Carta Etica del Viaggio e del Viaggiatore", documento redatto nel 2006 e consegnato a tutti i viaggiatori prima della partenza, in cui si riassumono principi, buone regole e attenzioni che possono contribuire a salvaguardare il pianeta e i popoli che lo abitano.

## PROTEZIONE DEI MINORI



Kel 12 condanna ogni forma di sfruttamento sessuale dei bambini e sostiene tutti gli atti legislativi per prevenire e punire tali reati.

Per questo motivo Kel 12 ha aderito al "Codice di protezione dei minori nel turismo" (The Code), un insieme di criteri a cui si impegna per mantenere i bambini al sicuro. Le azioni comprendono la fornitura di informazioni ai viaggiatori su come segnalare lo sfruttamento sessuale dei bambini nelle loro destinazioni, la collaborazione con i partner che hanno una politica di protezione dei bambini e la formazione del nostro personale su come procedere in caso di emergenza.

Qualora durante il viaggio riscontraste comportamenti sospetti nei confronti dei minori non esitate a comunicarlo al Tour Leader.

## CARTA ETICA DEL VIAGGIATORE

La Carta Etica del Viaggio e del Viaggiatore racchiude quei principi alla base del comportamento dei viaggiatori più preparati e motivati e degli operatori attenti a un turismo etico e solidale, con l'obiettivo di difendere l'ambiente e le varie culture. Questa versione nasce dall'esperienza che abbiamo accumulato negli anni e dai consigli, disinteressati, di moltissimi viaggiatori e ricercatori. Viaggiare vuol dire accettare il confronto e la differenza, consapevoli di essere ospiti in ogni Paese diverso dal proprio. Visitare un Paese significa confrontarsi con diversi valori, culture, religioni e tradizioni. Significa mettere in discussione le proprie certezze, evitando di interpretare la realtà in cui ci si immerge con la propria visione del mondo. È un approccio estremamente delicato, da cui dipende la riuscita del viaggio oltre che la salvaguardia e lo sviluppo del mondo nella sua globalità.

## PICCOLI SFORZI PER SOSTENERE E SVILUPPARE

Sostenibilità in un viaggio significa:

- Utilizzare le strutture locali
- Contribuire nell'adeguamento delle strutture agli standard richiesti dai viaggiatori
- Formare il personale locale
- Equipaggiare correttamente lo staff locale che segue i viaggiatori
- Privilegiare il cibo locale e formare il personale di cucina

## IL RISPETTO DELL'ALTRO

Per conoscere e capire culture diverse bisogna rispettare le regole e le tradizioni del luogo. Piccoli accorgimenti che fanno, spesso, la differenza.

- Un modo di vestire improprio rispetto alle tradizioni e alle credenze locali equivale a offendere un popolo, una cultura, una religione.
- Il modo di approcciarsi fisicamente non è uguale dappertutto. Gestii semplici, come accarezzare un bimbo o dare la mano a una donna, possono avere significati differenti rispetto alla propria cultura e costituire un'offesa.
- I ritmi di vita di molti Paesi sono più lenti di quelli della cultura europea. Rispettarli significa farsi accettare.
- Fotografare senza chiedere il permesso o contro la volontà delle persone ritratte è grave e controproducente. Una bella foto nasce dal dialogo, dalla simpatia reciproca, dal rispetto.
- Usare i medicinali in maniera impropria, regalare farmaci senza criterio, non attenersi alle disposizioni inerenti alla prevenzione delle varie malattie può essere causa di gravi squilibri.
- Al bando il turismo sessuale. Non solo una pratica aberrante punita dalla legge, ma la forma più abominevole di comportamento, soprattutto perché si basa sullo sfruttamento della miseria di un Paese.

## IL RISPETTO DEI PARAMETRI DI VITA

Ogni popolo vive in una dimensione che gli è propria. Al viaggiatore non spetta giudicare o intervenire ma accettare e adeguarsi, partendo dal presupposto che gli stili di vita sono differenti.

- Non ostentare. Il valore di alcuni oggetti - macchine fotografiche, orologi, gioielli - corrisponde, spesso, allo stipendio guadagnato da un locale in molti mesi, forse anni, di lavoro.
- Non regalare denaro, soprattutto ai bambini. Se si vuole donare una piccola somma bisogna collegare il gesto alla richiesta di piccoli lavori o servizi, come portare la sacca delle macchine fotografiche o procurare acqua o cibo. Ricevere soldi senza poter ricambiare spesso destabilizza il modo di vivere dei locali.
- Fare ai bambini piccoli e utili regali, prendendo accordi con i capi-villaggio o con i maestri della scuola locale.
- Trattare, dove fa parte della cultura locale. L'importante è farlo con rispetto delle persone e con lealtà.
- Non acquistare oggetti tradizionali e sacri quando ciò è proibito e impoverisce il patrimonio locale.

## LASCIARE PICCOLE IMPRONTE

Chiunque vada in un altro Paese lascia tracce di sé. L'importante è che si tratti di piccole impronte. Sostenibilità non significa semplicemente salvaguardare l'ambiente ma aiutare e sostenere altri popoli e Paesi.

- Ridurre al minimo tutto ciò che verrà lasciato in loco e non è riciclabile o eliminabile (contenitori, imballaggi, plastica, pile...).
- Bruciare tutto ciò che è possibile ma non inquina.
- Favorire la pratica del riciclo aiutando i locali ad accumulare ordinatamente gli oggetti o portare i rifiuti alla discarica più vicina.
- Non disturbare gli animali alterando il loro ciclo vitale al solo scopo di fare belle fotografie. Non gettare cibo, accarezzare cuccioli, corrompere i guardiacaccia per fare cose proibite.
- Pagare le tasse di ingresso nei Parchi e nelle Riserve. Un contributo, questo, che aiuta a proteggere e sviluppare tali aree.

Il mare, i laghi, i fiumi

- Evitare di pescare dove è proibito o in periodi di riposo biologico, camminare sulla barriera corallina, asportare coralli vivi e conchiglie, deturpare spiagge e arenili. Inoltre, non gettare combustibili o plastica in acqua, utilizzare imbarcazioni a motore sotto costa o in zone dove ciò può danneggiare flora e fauna.

L'acqua, comunque

- L'acqua è un bene prezioso e, in molte zone, raro: sprecarla è un insulto alle popolazioni locali. Chiedere il permesso prima di prelevare acqua dai pozzi o dalle cisterne.

## IL RISPETTO DELLA STORIA DEI LUOGHI

Rispettare i luoghi di interesse archeologico e storico significa rispettare la cultura e le popolazioni che ne sono portatrici. Evitare, quindi, di utilizzare il flash, bagnare i graffiti rupestri per poterli fotografare meglio, deturpare le opere scrivendoci sopra nomi e date. Ricordarsi che anche un solo gesto, come toccare un oggetto, ripetuto migliaia di volte comporta un grave danno.

- Per maggiori informazioni e per approfondimenti rimandiamo ai siti:
  - [www.ecpat.it](http://www.ecpat.it)
  - [www.toinitiative.org](http://www.toinitiative.org)
  - [www.astoi.com](http://www.astoi.com)
  - [www.esteri.it](http://www.esteri.it)

**Data ultimo aggiornamento 20/02/2024**